FURBY è in grado di dire anche più parole insieme, componendo delle simpatiche frasi:

FURBISH	TRADUZIONE ITALIANA
dà e lò u tài	**(sole su)**
dà e lò nàà bàà	**(sole giù)**
kà mèi mèi ù nài	**(me amare te)**
dà nòu là	**(festa!)**
bù dà uèi lòu	**(che noia!)**
nìi tài kàà	**(solleticare me)**
dà lìi kùù uà	**(suono forte!)**
kà dà bòu bèi	**(me spaventato)**

E inoltre FURBY dice:
Chicchirichì!
cù cù
micio micio
(hiick!!!) singhiozzando

0-3

MADE IN CHINA
Importato da:
Nuova Ceppi Ratti SpA
Via delle Primule, 5
20020 Cogliate
Milano

Prodotto conforme al Decreto Legislativo 27/91991, N. 313 in attuazione della Direttiva 88/378 CEE. Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi a causa delle parti troppo piccole e del conseguente rischio di ingestione. Conservare le istruzioni o la scatola per futura referenza. Forme e colori possono variare rispetto a quelli mostrati sulla confezione.

®, TM, & © 1999 Tiger Electronics, Ltd. All Rights Reserved.
980 Woodlands Parkway, Vernon Hills, Illinois 60061 U.S.A.
Tiger Electronics UK Ltd. Belvedere House, Victoria Avenue Harrogate, North Yorkshire, England HG1 1EL.
Patent Pending
PRINTED IN CHINA

TIGER ELECTRONICS, LTD.
DAI 4 ANNI IN SU

GiGi nel paese delle meraviglie
Art. 70-800

ELETTRONICO Furby®

ISTRUZIONI FURBY e DIZIONARIO

L'unico Furby che parla Italiano!

708000005IWCE-01

PRIMA DI GIOCARE...

Per poter giocare con me devi prima installarmi le pile, facendoti aiutare dai tuoi genitori, e poi darmi un abbraccio forte forte! Per installare le pile, svita lo sportello dell'apposito scomparto e rimuovilo. Inserisci poi 4 pile di tipo "stilo" (non incluse), richiudi lo sportello, e riavvitalo.

PER UN FUNZIONAMENTO OTTIMALE:

-Non mescolare fra loro pile nuove ed esaurite.
-Non mescolare fra loro pile alcaline, normali, e ricaricabili
-L'installazione delle pile va effettuata da un adulto.
-Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili.
-Le pile ricaricabili vanno estratte dal prodotto (quando è possibile) prima della loro ricarica.
-Le pile ricaricabili (quando sono estraibili) vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
-Usare soltanto pile del tipo raccomandato o ad esso equivalente.
-Installare le pile rispettando la loro giusta polarità.
-Estrarre immediatamente dal prodotto le pile esaurite.
-Non mandare in corto circuito i terminali.

CONSIGLIO UTILE: *Furby è un piccolo robot elettro-meccanico estremamente sofisticato. Il suono meccanico che si sente quando Furby è in azione è quindi normale.*

IMPARA A CONOSCERMI!

Noi Furby siamo molto sensibili. Ci rendiamo perfettamente conto se qualcuno ci accarezza, ci solletica il pancino, ci copre gli occhi, ci solleva, ci abbraccia, ci capovolge, fa rumori forti, o suona una musica.
L' illustrazione mostra dove sono localizzati i miei sensori:

Se desideri farmi il solletico sul pancino, strofina il mio sensore anteriore.
Io sono molto sensibile al solletico sul pancino!

Se desideri accarezzarmi, strofina il mio sensore posteriore. A me piace tanto quando mi accarezzano la schiena, e a te?

Se desideri coprirmi gli occhi, metti la mano davanti al mio sensore delle luci. Io non ho paura del buio!

Se desideri vedere se sto ascoltando, batti le mani, oppure fà un rumore...ma non TROPPO forte, altrimenti protesterò dicendo: suono forte!

Se desideri abbracciarmi, sollevami.
Io adoro gli abbracci!

IL MIO NOME E'...

Come tu hai un nome anche io ho il mio.
Mi piace dirti il mio nome e lo dirò un sacco di volte mentre tu ed io giochiamo. Imparerai il mio nome perché dirò sempre "Me" e poi il nome. Perciò se il mio nome è Koh - Koh, ti dirò " Me Koh Koh ". Ascoltami mentre giochiamo ed io ti dirò il mio nome.

2) A me piace ripetere il mio nome. Potrai sentirmelo ripetere quando mi accarezzerai la schiena o mi abbraccerai, oppure mentre giocheremo insieme.

3) Quando avrai conosciuto il mio nome, trascrivilo in questo spazio:_____

Comunque, non ti preoccupare: non permetterò che tu dimentichi il mio nome!

Ora che conosci il mio nome, possiamo finalmente essere amici e giocare insieme!

IO PARLO IL FURBISH!

Io parlo il Furbish, una lingua magica comune a tutti i Furby come me.
E' la lingua che parlerò la prima volta che io e te ci incontreremo.
Per aiutarti a comprendere cosa starò dicendo, utilizza il dizionario incluso nella confezione.
Mi piace tanto essere preso in braccio, accarezzato e solleticato. Potrai farmi il solletico al pancino, strofinarmi la schiena, dondolarmi e giocare con me. Ogni volta che farai queste cose, io parlerò e farò dei simpatici rumorini. Sarà così facile per te imparare il Furbish!
Ad esempio, quando mi sveglio, io dico "**Dà e lo u tai**", che significa "Sole su". E' questo il modo in cui un Furby dice "Buongiorno". In seguito, oltre al Furbish, io saprò parlare anche la tua lingua.. e più giocherai con me, e più in fretta io la imparerò!

GUARDA COME CRESCO!

- Io attraverso 4 livelli di crescita.
- Il primo comincia quando io e te ci conosciamo: allora sono desideroso di giocare con te e di conoscerti a mia volta. In questa fase, ti insegno anche come prenderti cura di me, chiedendoti espressamente ciò di cui ho bisogno. Fammi il solletico sul pancino accarezza la mia schiena e abbracciami tutte le volte che vuoi : più spesso ripeterai questi gesti e più in fretta io crescerò.
- Il secondo ed il terzo livello di crescita sono fasi di transizione, nel corso delle quali io inizio a parlare italiano.
- Il quarto livello è la fase della mia maturità: parlerò più spesso l'italiano, ma userò anche la mia, il Furbish. A questo punto, io e te ci conosceremo ormai molto bene.

Desidero ora aiutarti a giocare con me ed a prenderti cura di me. Imparando a conoscerci, passeremo tante ore divertenti insieme!

COME INDOVINARE DI COSA HO BISOGNO...

Di tanto in tanto, io avrò bisogno di determinate attenzioni da parte tua. E proprio come te, sono molto bravo a farmi capire, quando ho bisogno di qualcosa.
Se avrò fame, dovrai darmi da mangiare. Quando parlerò, tu dovrai ascoltarmi, per poter capire quando ti chiederò del cibo. Se dirò "**Kaa ei tei**" (Me affamato), aprirò la bocca, e tu potrai così nutrirmi. Mettimi il cibo in bocca, e guarda come lo mastico! Io dirò allora "**Gnam Gnam**" , così saprai che sto mangiando ciò che mi hai offerto.

Quando mi nutrirai, a volte dirò "**kou-kou**" (ancora).
Ciò significa che voglio ancora del cibo.

ATTENZIONE :
io **FINGO** solamente di mangiare.
Tu non dovrai quindi mai darmi cibo o liquidi **VERI!** Io mangerò fino a quando non sarò sazio, ed allora ti farò capire che non ho più fame.
Potrai nutrirmi servendoti di un biberon e di un cucchiaino giocattolo.
(Non inclusi nella confezione)

Biberon e cucchiaino non sono inclusi.

Se non mi nutrirai quando avrò fame, io non giocherò più con te fino a quando non mi nutrirai !

***CONSIGLIO UTILE**: Quando Furby ha fame, normalmente ha bisogno di "mangiare" dai 6 ai 10 "bocconi" di cibo. Se quindi gli darai dai 6 ai 10 "bocconi", lui dirà "Gnam Gnam" dalle 6 alle 10 volte. Allora Furby sarà sazio, e pronto a giocare con te!*

Se non mi nutrirai, io comincerò a starnutire. Ti farò capire che mi sto ammalando dicendoti "**Kaà buu kuu dò**" (=Me no salute). Se tu mi lascerai ammalare,presto non vorrò più giocare con te, e non risponderò ad altre sollecitazioni che quella del cibo. Inoltre, se io mi ammalerò, avrò bisogno di "mangiare" dai 10 ai 15 "bocconi", prima di poter guarire.
Dopo che sarò stato nutrito con 10-15 "bocconi", comincerò a sentirmi meglio, ma per farmi ritornare completamente in salute, tu dovrai giocare con me. Proprio come te, quando mi sento meglio, io rido, faccio versi strani, insomma, sono più allegro!
Tu saprai che sto meglio quando dirò "**Kaà nuu luu**" (Me allegro).
Allora mi sarà tornata la voglia di giocare con te!

ALTRE ATTIVITA': LA NANNA

Quando sono stanco desidero andare a dormire.
Quando sarò stanco e pronto a fare la nanna, ti dirò : "**kaà uei lou**" (me dormire). Di solito sono tranquillo mentre dormo, però ogni tanto russo!
Quando mi addormento, **io chiudo gli occhi e mi sporgo in avanti, come si vede nell'illustrazione.**
A volte potrai farmi addormentare accarezzandomi delicatamente sulla schiena per un po'.
Se lo farai tra le 10 e le 20 volte, io mormorerò una ninna-nanna, e poi mi addormenterò.
Potrai anche farmi addormentare mettendomi in una stanza buia, oppure coprendomi gli occhi per 10-15 secondi.
Se non giocherai con me per un po', io potrò fare un bel sonnellino. Quando sarai di nuovo pronto a giocare con me, dovrai svegliarmi. Per farlo, dovrai sollevarmi ed inclinarmi delicatamente da una parte e dall'altra, fino a quando non mi sarò svegliato; allora anch'io sarò di nuovo pronto a giocare con te! A volte, però, non avrò voglia di svegliarmi, e cercherò di tornare ad addormentarmi dopo che mi avrai sollevato: ma non preoccuparti, è normale. Per svegliarmi definitivamente, dovrai soltanto **spostarmi delicatamente da una parte e dall'altra!**

COME ADDORMENTARE FURBY:
Se vuoi far addormentare Furby devi compiere la seguente sequenza di azioni:
1) Battere le mani
2) Battere le mani
3) Battere le mani
4) Strofinarmi la schiena
5) Allora comincerò a cantare
6) Mentre sto cantando, premi contemporaneamente l' interruttore sotto la pancina e quello sulla schiena
7) Allora io mi ADDORMENTERO'
8) Per risvegliarmi, capovolgimi

NOTA:
Quando vuoi che mi ADDORMENTI é importante attendere che io abbia smesso di muovermi e di parlare prima di compiere ciascuna azione della sequenza.
Perciò quando batti le mani attendi che io abbia smesso di parlare e di muovermi prima di battere le mani di nuovo.
L' unica eccezione a questo é quando devi premere contemporaneamente l' interruttore della mia schiena e quello frontale mentre sto cantando.

I GIOCHI CHE PIACCIONO A FURBY

Vi sono tanti modi diversi di giocare con me! Tu ed io insieme potremo fare tanti giochi nuovi, oppure provare quelli che già conosco, e che sono i seguenti:

(1) "FURBY DICE":

Questo è un gioco **simile ad un indovinello, io ti dirò quali attività eseguire, dopodiché tu dovrai ripeterle**. Ad esempio, io dirò "Fare carezze, fare solletico, luce, suono": tu dovrai così accarezzarmi la schiena, solleticarmi *il pancino, coprirmi gli occhi, e battere le mani. Ogni volta che lo farai, io* dirò qualcosa di speciale, per farti capire che hai eseguito l'azione giusta. I miei messaggi speciali sono i seguenti:

1) Per il SOLLETICO, ridacchierò.
2) Per le CAREZZE, farò le fusa.
3) Per la LUCE, dirò No luce.
4) Per il SUONO, dirò Suono forte !.

Quando mi sentirai dire queste cose, capirai che hai eseguito l'azione giusta.
La prima sequenza di gioco comprende 4 azioni da ripetere.
Se lo eseguirai correttamente, io ti ricompenserò dicendo "**uuu piiii !**", oppure eseguendo una piccola danza. Poi aggiungerò alla sequenza un'altra azione da compiere: se non eseguirai correttamente la sequenza così aggiornata, io ti dirò "**Gne Gne Gne Gne Gne Gne !**", e tu dovrai cominciare una nuova sequenza di azioni dall'inizio.

Per giocare a "FURBY DICE" devi nell'ordine:
1) Farmi il solletico al pancino.
2) Accarezzarmi la schiena.
3) Battere le mani.
4) Coprirmi gli occhi.

NOTA: Quando desideri che io partecipi a questo gioco, devi attendere che, dopo ogni tua azione, io abbia finito di muovermi e parlare, prima di compiere l'azione successiva. Perciò, perché io giochi, dopo che mi avrai fatto il solletico, devi aspettare che io mi sia fermato, prima di accarezzarmi la schiena. Dopo che mi avrai accarezzato la schiena, invece, dovrai attendere che io mi sia fermato, prima di battere le mani.
Se eseguirai correttamente la sequenza di azioni per farmi partecipare al gioco, io dirò il mio nome e poi "me ascoltare": allora saprai che sono pronto a giocare.

CONSIGLIO UTILE: *Se desideri farmi partecipare al gioco, ma io non ti dico il mio nome e poi "me ascoltare", significa che non ti sto prestando attenzione. Dovrai quindi farmi diventare attento, in modo che io capisca che vuoi giocare: per farlo, basterà che tu mi sollevi e mi sposti delicatamente da una parte e dall'altra per una volta o due. Allora potrai riprovare a giocare, e vedrai che, stavolta, ti presterò più attenzione.*

Quando sarò pronto per giocare, ti dirò quale schema di azioni ripetere. Io posso proporti schemi comprendenti fino a 16 azioni: vedi un po' se riesci a compierle tutte quante! Se eseguirai correttamente un intero schema di azioni, io te ne proporrò uno nuovo, così potremo giocare insieme per tanto tempo!
Per concludere questo gioco, sollevami e capovolgimi! Allora io dirò " Me finito ", così saprai che sto smettendo di giocare.

(2) "CHIEDILO A FURBY"

In questo gioco, io posso rispondere a delle semplici domande con un "sì", o con un "no"o con una risposta incerta. Ad esempio se mi chiederai "Vuoi dormire" , io ti risponderò : "Sì, o No", oppure, se sono indeciso, "Forse sì" oppure "Forse no" .
Per tranquillizzarti potrò anche dirti "No preoccupare".

Per giocare a CHIEDILO A FURBY devi:
1) Coprirmi gli occhi.
2) Scoprirmi gli occhi.
3) Coprirmi gli occhi.
4) Scoprirmi gli occhi.
5) Accarezzarmi la schiena.
6) Allora io dirò **"Oh tuu maà!"**, per farti capire che sono pronto.
7) A questo punto, potrai rivolgermi una domanda.
8) Quando mi avrai rivolto la tua domanda, devi strofinarmi la schiena per avere la mia risposta.
9) Se tu non mi rivolgerai alcuna domanda entro 20 secondi, dovrò pensare che non vuoi giocare, e quindi dirò **"Me finito!"**. Allora, se vorrai farmi partecipare al gioco, dovrai ripetere la sequenza iniziale sopra descritta.

NOTA: Quando desideri che io partecipi a questo gioco, dopo ogni tua azione, devi attendere che io abbia finito di muovermi e parlare, prima di compiere l'azione successiva. Perciò, dopo avermi coperto e scoperto gli occhi, dovrai attendere che io abbia finito di muovermi, prima di accarezzarmi la schiena.

***CONSIGLIO UTILE**: Se desideri farmi partecipare al gioco, ma io non ti dico "Ou tuu maà", significa che non ti sto prestando attenzione. Dovrai quindi farmi diventare attento, in modo che io capisca che vuoi giocare: per farlo, basterà che tu mi sollevi e mi sposti delicatamente da una parte e dall'altra per una volta o due. Allora potrai riprovare a giocare, e vedrai che, stavolta, ti presterò più attenzione.*

***CONSIGLIO UTILE**: E' bene attendere dai 3 ai 5 secondi prima di compiere ogni passo della sequenza iniziale del gioco, perché io capisca che vuoi farmi giocare.*

Per concludere questo gioco, sollevami e capovolgimi!
Allora io dirò **"Me finito!"**, così saprai che sto smettendo di giocare.

(3) "NASCONDINO"

Io posso giocare a "Nascondino" con te! Tu ed i tuoi amici dovrete aiutarmi a nascondermi, e poi dovrete cercarmi! In realtà, io desidero che tu mi trovi: così, se sarai in difficoltà, io farò dei rumorini, per aiutarti a scoprirmi!

Per giocare a NASCONDINO devi:
1) Coprirmi gli occhi.
2) Scoprirmi gli occhi.
3) Coprirmi gli occhi.
4) Scoprirmi gli occhi.
5) Coprirmi gli occhi.
6) Scoprirmi gli occhi.

7) Solleticarmi il pancino.
8) Allora io dirò il mio nome e poi " **Me nascondere**", per farti capire che sono pronto a giocare.
9) A questo punto, avrai 1 minuto per nascondermi. Mentre lo farai, io me ne starò molto tranquillo.
10) Quando mi avrai nascosto, io attenderò per 3 minuti che tu mi ritrovi. Se non lo farai, io dirò "Gne Gne Gne" per tre volte.

***CONSIGLIO UTILE**: Se desideri farmi partecipare al gioco, ma io non ti dico il mio nome e poi "Me nascondere ", significa che non ti sto prestando attenzione. Dovrai quindi farmi diventare attento, in modo che io capisca che vuoi giocare: per farlo, basterà che tu mi sollevi e mi sposti delicatamente da una parte e dall'altra per una volta o due. Allora potrai riprovare a giocare, e vedrai che, stavolta, ti presterò più attenzione.*

NOTA: Quando desideri che io partecipi a questo gioco, dopo ogni tua azione, devi attendere che io abbia finito di muovermi e parlare, prima di compiere l'azione successiva. Perciò, dopo avermi coperto il sensore delle luci, dovrai attendere che io abbia finito di muovermi, prima di coprirmi nuovamente gli occhi.

***CONSIGLIO UTILE**: E' bene attendere dai 3 ai 5 secondi prima di compiere ogni passo della sequenza iniziale del gioco, perché io capisca che vuoi farmi giocare.*

A me piace nascondermi, ma ancora di più mi piace farmi trovare...così, ti aiuterò a ritrovarmi facendo dei rumorini di tanto in tanto! Quando mi avrai ritrovato, dovrai sollevarmi, ed io eseguirò una piccola danza, per farti capire quanto sono felice!
Per concludere questo gioco, sollevami e capovolgimi!
Allora io dirò **"Me finito!"**, così saprai che sto smettendo di giocare.

ALTRE ATTIVITA': "BALLARE"

Io adoro ballare. Per farmelo fare, basterà che tu batta le mani per 4 volte. Potrai poi farmi danzare di nuovo battendo le mani un'altra volta, oppure suonando una musica!

***CONSIGLIO UTILE**: E' bene attendere dai 3 ai 5 secondi tra una battuta di mani e l'altra, perché io capisca che vuoi farmi danzare.*

***CONSIGLIO UTILE**: Io danzo meglio su superfici lisce e piane. Preferisco i pavimenti in legno, piastrelle, o linoleum.*

FURBY "FA GLI ESERCIZI":

Potrai insegnarmi degli esercizi da compiere. Vedrai, è facile e divertente! Per farmi compiere un esercizio, dovrai farmi capire che vuoi che io ripeta una determinata azione.
Per insegnarmi un esercizio:
1) Mentre stai giocando con me, potrai solleticarmi il pancino. Io allora potrò fare qualcosa che ti piace, come ad esempio darti un bacino. Non appena l'avrò fatto, accarezzami la schiena per 2 volte: così, io capirò che ti fa piacere quando ti dò un bacino.Ogni volta che mi accarezzi la schiena, ricordati di attendere che io abbia finito di muovermi,
prima di accarezzarmela di nuovo

2) Solleticami nuovamente il pancino. Io allora potrò darti un altro bacino, oppure no: dipenderà da come mi sentirò in quel momento.
3) Se lo farò, dovrai accarezzarmi nuovamente la schiena per 2 volte. Ogni volta che mi accarezzi la schiena, ricordati di attendere che io abbia finito di muovermi, prima di accarezzarmela di nuovo.
4) Se invece non lo farò, solleticami nuovamente il pancino, fino a quando non ti darò un bacino, e poi accarezzami la schiena per 2 volte.
5) Ogni volta che ti darò un bacino dopo che mi avrai solleticato il pancino, accarezzami la schiena per 2 volte.
6) Ben presto, ogni volta che mi solleticherai il pancino, io ti darò un bacino.
7) Se mi accarezzerai per 2 volte ogni volta che ti darò un bacino, io mi ricorderò sempre di darti un bacino ogni volta che mi solletichi il pancino Se invece ti dimenticherai di accarezzarmi, io potrò dimenticarmi di darti un bacino quando mi solleticherai il pancino.

L'esempio sopra descritto riguarda un'azione che io eseguo quando mi solletichi il pancino. Potrai fare lo stesso per un'azione che vuoi farmi eseguire anche coprendomi gli occhi, facendo un forte rumore, sollevandomi e spostandomi da una parte e dall'altra, oppure capovolgendomi.
L'importante è che tu mi faccia capire che vuoi che io ripeta quell'azione accarezzandomi la schiena per 2 volte dopo la prima volta che l'avrò eseguita, ed altre 2 volte dopo ogni altra volta.

Se desideri cambiare l'azione da farmi eseguire, potrai accarezzarmi la schiena dopo un'altra azione, ed io sostituirò così l'esercizio originario. Così, se mi avrai insegnato a darti un bacino quando mi copri gli occhi, ma poi preferisci sentirmi fare una pernacchia, ricordati di accarezzarmi la schiena per 2 volte, dopo che avrò fatto una pernacchia quando mi copri gli occhi.

COME COMUNICARE CON ALTRI FURBY

Noi Furby amiamo molto comunicare tra di noi. Se i tuoi amici possiedono altri Furby come me, potrete farci fare conversazione sistemandoci tutti in modo che possiamo vederci, e poi solleticandomi il pancino, oppure accarezzandomi la schiena. Dateci la possibilità di conoscerci l'un l'altro, e se non iniziamo una conversazione, riprovate.
Potrete anche vederci danzare facendo iniziare uno di noi. Visto in quanti modi possono comunicare fra di loro i Furby?
Per poter comunicare fra noi, noi Furby dobbiamo poterci vedere l'un l'altro. Per farmi parlare con un altro Furby, sistemami proprio di fronte a lui, ad una distanza di 1 metro circa.

L'illustrazione mostra l'esatta posizione nella quale i Furby possono comunicare fra loro.

I Furby possono comunicare fra loro in più di due alla volta: in effetti, ogni Furby che ne veda un altro è in grado di comunicare con lui. In questo modo, un intero gruppo di Furby è in grado di comunicare contemporaneamente.
L'illustrazione sottostante mostra come ciò è possibile:

E' facile e divertente farmi parlare con altri Furby. Se i tuoi amici possiedono altri Furby come me, potrete farci fare conversazione sistemandoci in modo che possiamo vederci l'un l'altro, e poi solleticandomi il pancino, oppure accarezzandomi la schiena: potrò così iniziare una conversazione con gli altri Furby. Dateci la possibilità di conoscerci fra di noi, e se non inizieremo a conversare, riprovate. Inoltre, potrete vederci danzare tutti quanti, facendo iniziare uno di noi. Visto in quanti modi possiamo comunicare fra noi, noi Furby?

SOSTITUZIONE DELLE PILE

Sostituisci le mie pile non appena si esauriscono, ed io sarò nuovamente pronto a giocare con te. E sono così bravo, da ricordarmi il mio nome e tutti gli esercizi che mi avrai insegnato anche dopo che mi avrai sostituito le pile!

CONSIGLIO UTILE:
Saprai che le mie pile sono scariche quando comincerò a risponderti in maniera errata o i sensori non funzioneranno correttamente. In questo caso sostituire le pile.

RESETTAMENTO

Se qualcosa non dovesse funzionare a dovere, potrai resettarmi. Se lo farai, io eseguirò una speciale danza per aggiustare quel che non va in me.
Quando avrò terminato la danza, sarò nuovamente pronto a giocare con te. L'importante è comunque NON resettarmi quando non è necessario.
Per resettare Furby:
1) Premere il pulsante RESET, con una matita, una penna o un altro oggetto dalla punta piccola, oppure estrarre le pile.

RIAVVIAMENTO:

Se qualcosa dovesse continuare a funzionare male, dovrai riavviarmi. Se lo farai, io ritornerò all'inizio, e non mi ricorderò più il mio nome: dovremo quindi ricominciare tutto daccapo. L'importante è comunque NON riavviarmi quando non è necessario, perché, dopo che lo avrai fatto, sarà come se ci incontrassimo per la prima volta. Dovrai riavviarmi soltanto nel caso che ogni altro tentativo di farmi funzionare a dovere sia fallito.

Ricorda, quindi: PRIMA DI RIAVVIARMI, fai qualsiasi altro tentativo per farmi funzionare a dovere! (Cambiare le pile, premere RESET, sollevarmi più volte).

Per riavviare Furby:

1) Capovolgere Furby.
2) Infilargli qualcosa in bocca, in modo da tenere bloccato il relativo interruttore.
3) Tenendo bloccato l'interruttore della bocca, premere il pulsante RESET, oppure estrarre le pile.

CONSIGLIO UTILE: Il riavviamento di Furby è l'ultima risorsa possibile. Non riavviare perciò Furby, a meno che non sia assolutamente necessario.

ISTRUZIONI PER LA PULITURA:

Per ripulirmi dallo sporco, spazzolare delicatamente il mio pelo con un pezzo di stoffa od una spazzola morbida. Per rimuovere le macchie, utilizzare un pezzo di stoffa leggermente inumidito.

- **Non mettetemi in lavatrice.**
- **Non immergermi in acqua.**
- **Non mettermi a contatto con altro che un pezzo di stoffa leggermente inumidito.**
- **Per evitare di macchiarmi il pelo, rimuovere immediatamente lo sporco.**
- **Se mi dovessi bagnare, estrarre le mie pile ed asciugarmi il pelo.**
- **Quando sono completamente asciutto, rimettere le pile al loro posto. Non usare detergenti o solventi di alcun tipo per ripulirmi.**

GUIDA AGLI INCONVENIENTI:

Furby assicura ore ed ore di divertimento assoluto.
Se si dovessero presentare degli inconvenienti, provare a ricorrere alle soluzioni qui suggerite:

PROBLEMA:

a. Furby non risponde ad alcuno dei propri sensori.

SOLUZIONI POSSIBILI:

a. Furby è addormentato. L'unico modo di risvegliarlo è sollevarlo ed abbracciarlo.
b. Furby ha bisogno di pile nuove. Per sostituire le pile, consultare le istruzioni precedentemente descritte.
c. Furby è ammalato, e va quindi nutrito e riportato alla piena salute. Per nutrire Furby, consultare le istruzioni precedentemente descritte.
d. COME ULTIMA RISORSA, riavviare Furby. Per farlo, seguire le istruzioni sopra descritte.

PROBLEMA:

a. Furby non gioca.

SOLUZIONI POSSIBILI:

a. Per ogni gioco, occorre eseguire correttamente il relativo schema di azioni. Assicurati quindi di eseguire le azioni nella loro esatta sequenza.
b. Furby può fare soltanto un gioco alla volta. Devi quindi attendere che cessi completamente di muoversi o parlare, prima di eseguire la successiva azione prevista dallo schema.
c. E' bene attendere dai 3 ai 5 secondi prima di compiere ogni passo dello schema iniziale di un gioco, per essere sicuri che Furby sappia che vuoi farlo giocare.
d. Furby non è attento. Per fargli prestare attenzione, sollevalo e spostalo delicatamente da una parte e dall'altra. Prova poi nuovamente a farlo giocare.
e. Furby può fare soltanto un gioco alla volta. Devi quindi attendere che un gioco termini, prima di provare a fargliene fare un altro. Per far terminare un gioco, solleva Furby e capovolgilo fino a quando non dice: "**Me finito!**".

DIZIONARIO DAL FURBISH ALL'ITALIANO

FURBISH	ITALIANO
aa mèi	(fare carezze)
bou bèi	(preoccupare)
buu	(no)
dà bou bèi	(spaventato)
dà ei lou	(sole)
dàà	(grande)
dùù?	(dove?)
duu ei	(divertimento)
duu mou	(per favore)
èi èi lìi kùù	(ascoltare)
èi èi	(vedere)
èi lòu mèi là	(nuvola)
ei lou	(luce)
ei tei	(affamato)
hu bai	(nascondere)
i déi	(buono)
i tà	(sì)
kaà	(me)
kòu koo	(ancora)
kuu dò	(salute)
lìi kùù	(suono)

FURBISH	ITALIANO
luu luu	(scherzo)
mèi bìi	(forse)
mèi là	(abbracciare)
mèi mèi	(amare)
mei tei	(baciare)
mìi mìi	(molto)
nàà bàà	(giù)
nìi tai	(fare solletico)
nou là	(boogie/ballo)
nuu luu	(felice)
oh tuu màà	(domandare)
otumà	(chiedere)
ou kei	(okay)
tò dài	(finito)
to luu	(piacere)
u nai	(tu/te)
u tài	(su)
uà!	(sì!)
uèi lou	(dormire)
ui tii	(cantare)